

Biuletyn

8 / 2020

22 lutego / February 22

„Bóg jest ucieczką i siłą naszą, Pomocą w utrapieniach najpewniejszą. Przeto się nie boimy, choćby ziemia zadrżała i góry zachwiały się w głębi mórz. Choćby szumiały, choćby pieniały się wody, Choćby drżały góry z powodu gniewu Jego. Sela”.

—Psalm 46:2–4 (BW)

“God is our refuge and strength, A very present help in trouble. Therefore we will not fear, Even though the earth be removed, And though the mountains be carried into the midst of the sea; Though its waters roar and be troubled, Though the mountains shake its swelling. Selah.”

—Psalms 46:1–3 (NIV)

Witamy w naszym kościele, gdzie jesteśmy rodziną, a Jezus jest PANEM

Welcome to our church where we are Family and Jesus is LORD

ZACHODY SŁOŃCA

Dzisiaj – **20:09**

Piątek 28 lutego – 20:01

SUNSET TIMES

Today – **8:09pm**

Friday 28 February – 8:01pm



Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego / Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong 3175

www.dandypolish.org.au

Pastor: Roman Chalupka 0432 058 233

Intern Pastor: Josh Stadnik



Dandenong Adventist

dyżury / services

DZISIAJ / TODAY 22.2.20

9:30am SZKOŁA SOBOTNIA / SABBATH SCHOOL

Koordynator: Marek Smalec

- Studium biblijne w grupach
- Segment misyjny: *nie podano*
- Dary Misyjne

Host: Marek Smalec

- Bible study in small groups
- Mission Segment: *not supplied*
- Mission Offering

11:00am NABOŻEŃSTWO / CHURCH SERVICE

Koordynator: Marek Smalec

Kazanie: Jan Krysta

Tłum. na ang: *nie podano*

Starszy Zboru: Henryk Wawruszak

Odp. za luty: Tomek Chalupka

Dary: Budżet lokalnego zboru

Host: Marek Smalec

Sermon: Jan Krysta

Interpreter into Eng: *not supplied*

Elder: Henryk Wawruszak

Month Supervisor: Tomek Chalupka

Offering: Local church budget

ZA TYDZIEŃ / NEXT WEEK: 29.2.20

Koordynator: nie podano

Starszy Zboru: Henryk Wawruszak

Kazanie: Mariusz Wieczorek

Tłumacz na ang: nie podano

Dary: Edukacja

Host: not supplied

Elder: Henryk Wawruszak

Sermon: Mariusz Wieczorek

Interpreter into Eng: not supplied

Offering: Education

plan usługiwania / preaching schedule

22.02.20: Jan Krysta – *Pastor of Oakleigh Polish Church*

29.02.20: Mariusz Wieczorek – *Former Pastor of Dandenong Polish Church*

7.03.20: Roman Chalupka – *Local church Pastor*

14.03.20: Jose St Phard – *Pastor of Burwood Adventist Community Church*

21.03.20: Josh Stadnik – *Intern pastor / pastor stażysta*

28.03.20: Roman Chalupka – *Local church Pastor*

dary z 15 lutego / offering received 15 february

Bezimienne: \$200

Szkoła Sobotnia: \$344.00

ADRA, Pomoc ofiarom klęsk: \$699.30

Lokalny Fundusz budowlany: —

Tabita: \$20.00

Marta i Dymitr: \$100.00

—*Dziękujemy za hojne dary*

Anonymous: \$200

Local church budget: \$344.00

ADRA, Disaster Relief: \$699.30

Local Building Fund: —

Dorcas: \$20.00

Marta & Dymitr: \$100.00

—*Thank you for your generosity*

obecność ubiegłej soboty / last sabbath attendance: 81

Wybór Komitetu Selekcyjnego **DZISIAJ** Sobota 22 lutego

Garage Sale

JUTRO!
Niedziela 23 lutego,
od 8am

- Poszukujemy ochotników na jedną godzinę, od 7 rano, do pomocy przy wynoszeniu przedmiotów z pokoju Tabity na parking kościelny! Z góry dziękujemy!
- Mamy nadzieję, że pogoda nie spięta nam figła. Słuchajmy ogłoszeń z podium.

—Kierownictwo Tabity



Spotkanie przy zupie po nabożeństwie **DZISIAJ**, Sabat 22 lutego

Szczególne zaproszenie dla naszych gości 😊

—Służba Kobiet



Zebranie Zborowe **JUTRO** Niedziela 23 lutego, godzina ?

Zebranie Zborowe jest otwarte dla wszystkich członków Zboru. Jest ono okazją dla zborowników, aby usłyszeć od starszych zboru o sprawach, z którymi kościół musi się zmierzyć, ale najważniejsze jest to, że dają one zborownikom możliwość wypowiedzenia się i wyrażenia swoich opinii na temat tych spraw.

Jeśli jesteś nowoochrzczonym członkiem, zachęcamy, abyś uczestniczył w zebraniu. Jeśli jesteś członkiem, ale nie uczestniczyłeś w tych spotkaniach – dołącz do nas.

Sprawozdanie z zebrania Rady Zboru 9 lutego

Chcesz się dowiedzieć, jakie uchwały zostały podjęte na ostatnim Zebraniu Rady Zboru? Sprawozdanie znajduje się w gablotce w korytarzu

—Sekretarz Zboru

Big Camp Elmore 2020 Czwartek 9–poniedziałek 13 kwietnia

Wielki Kamp organizowany przez Konferencję, odbędzie się – jak zwykle – w Elmore.

UWAGA: ze względu na zamknięcie usług namiotowych dotychczas oferowanych przez Unię Australijską, namioty rodzinne już nie będą dostępne. Zaczniij więc już szukać namiotu na własną rękę 😊

Formularz zgłoszeniowy znajdziesz na stoliku przy wejściu, a w nim wszelkie informacje dotyczące Kampu.

UWAGA: Jeśli się zapiszesz nie później, niż do 1 marca, otrzymasz zniżkę, tzw „Early Bird rate”!

Módlmy się jedni za drugich

Szczególnie prosimy o zdrowie i wsparcie w modlitwach dla Rutki i Tolka Stęplewskiego, a także dla wszystkich innych, którzy są chorzy i w problemach. ❤️

Spotkania modlitewne

w każdy poniedziałek o 19:00
w kościele.

Niech PAN błogosławi wszystkich,
którzy pamiętają o
Bożej Spizarce ☺

—Dział Usług
Społecznych



Polonijny Fundusz Kongresowy

Pamiętajmy o Funduszu przy
składaniu naszych darów.

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA
22.00—23.00
na falach 92.3 FM



Radio „Głos Nadziei”

każdy PIĄTEK
18.00—18.30 oraz 20.30—21.00
FM 89.7 MHz albo
www.pbainf.org.au

opowiadanie

o sklepiku i supermarkecie

Ubogi Żyd, właściciel sklepiku, wyznał zmartwiony rabinowi swoje obawy i kłopoty. Oto dokładnie naprzeciwko jego „interesu” powstał wielki supermarket, czyli potężna konkurencja, której nie wytrzyma mały sklepik. Od lat należy ten kantorek do naszej rodziny – tłumaczył, i jeżeli stracę klientów, oznacza to dla mnie kompletną ruinę, gdyż do niczego innego się nie nadaje.

Rabin słuchał uważnie, a potem odezwał się z namaszczeniem:

– Jeżeli boisz się właściciela supermarketu, będzie go nienawidził. I właśnie nienawiść stanie się twoją ruiną!

– Co mam więc robić? – zapytał zrozpaczony sklepikarz.

– Każdego ranka wychodź na chodnik - odpowiedział mistrz i błogosławił swemu „interesowi”, aby dobrze prosperował. Potem odwróć się i błogosław tak samo sklep naprzeciwko!

– Co?! – nie wytrzymał kupiec – mam błogosławić swego konkurenta i niszczyciela?

– Każde błogosławieństwo – tłumaczył uczony mąż – jakie dzięki tobie stanie się jego udziałem, powróci do ciebie. Ale i wszelkie zło, jakie ściągniesz na niego, wróci do ciebie i zniszczy cię doszczętnie.

Za pół roku zjawiał się ten sam sklepikarz, aby rabinowi donieść, że rzeczywiście: jak przewidywał, musiał zwinąć swój „interes”, ale teraz jest dyrektorem supermarketu i powodzi mu się lepiej niż przedtem!

„Musimy nauczyć się żyć jak bracia, jeśli nie chcemy zginąć razem jak szaleńcy.” (Martin Luther King)

—autor nieznany

kalendarz zborowy / church calendar

22.02.20	Sobota/Saturday	– Zupa po nabożeństwie/Soup'n' Buns after service
22.02.20	Sobota/Saturday	– GraceLink Training <i>Conference Office</i>
23.02.20	Niedziela/Sunday	– Charity Garage Sale – Zebranie Zborowe/Business Meeting
24.02.20	Poniedziałek/Mon.	– Zebranie modlitewne/Prayer Meeting
25.02.20	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora MARANATHA
5.03.20	Czwartek/Thursday	– Town Hall Meetings
6.03.20	Piątek/Friday	– Światowy Dzień Modlitwy/World Day of Prayer
28.03.20	Sobota/Saturday	– 13. sobota/13th Sabbath
9-13.4.20	Thursday–Monday	– Victorian Big Camp <i>Elmore</i>
19-21.6.20	Friday–Monday	– RENEW Women & Young Ladies Conference
27.06.20	Sobota/Saturday	– Young Women's Rally
4-6.9.20	Friday–Monday	– PERSUIT Teen Girl's Conference

kontakty / contacts

Starsi Zboru / Elders:

Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder:
Henry Wawruszak

Zbyszek Wrzos

Jarek Kania

Michael Olszewski

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk

Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer

Wojtek Klauza

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries

Przemek Wrzos

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School

Tomek Chalupka

Starszy Diakon ▪ Head Deacon

Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess

Barbara Ostrowska

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader

Valentina Olszewski

Safe Places/Bezpieczne miejsca

Małgosia Kelly

Women's Ministry ▪ Służba Kobiet

Ewa Józwiak

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop

Marzena Kania

Klub Seniora MARANATA

Zygmunt Ostrowski

Opiekun kościoła ▪ Church Caretaker – Ryszard Widuch

biuletyn / bulletin

kontakt: Grażyna Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com

Proszę o przesyłanie ogłoszeń do

WTORKU wieczora emailem lub SMS

contact: Grace Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com

Please, submit all notices by

TUESDAY evening by email or by SMS

church life

Appointment of an Organising Committee responsible to nominate the Nominating Committee TODAY
Sabbath February 22

Soup'n'Bun after service TODAY, Sabbath 22 February

A very special invitation to our visitors to join us for Soup'n'Buns

—Women's Ministries



Garage Sale TOMORROW!

Sunday 23 February,
from 8 am

if weather doesn't play tricks on us!

As usual, we need volunteers to help us to unload the stuff, at **7am**.

We need you to help only with moving things out to the parking area.

Thank you in advance!

—Dorcas' Team



Business Meeting TOMORROW Sunday, 23 February at ?

We are going to take some time to connect with our church. next week we will hold a church business meeting.

For those of you not familiar with meetings – they are open to all members of the church.

They provide an opportunity for members to hear from our church elders about items the church needs to deal with.

Most importantly – they allow you the opportunity to provide feedback about those items.

If you are newly baptised, we encourage you to come out and participate. If you've been a member for years, but haven't attended a business meetings recently – join us.

Prayer meetings

Every Monday @ 7pm



May God bless you
for your
generous heart!

—Community

Let's Pray...



Let's pray for one another, because we never know what someone else is going through... Our thoughts and prayers are especially with Ruth Plitt and Tony Steplewski. Let's also pray for others who are not well.

conference news

Conference Office Closure

The Conference office will be closed on **Thursday 27 February** due to electrical upgrade works being undertaken which will leave the office without power. If the matter is urgent please contact Craig Gillis on 0408 417 785.

Town Hall Meetings

Thursday March 5

The ongoing church structure review continues to focus on every aspect of our Church's operation here in Australia. The review seeks to answer the question, "How we can do church better? How can we be more efficient and effective in our mission through schools, aged care entities, and at a local church level?"

SDA Church leaders in Australia are committed to listening carefully to what church members may have to say about this initiative.

Pr Jorge Munoz, the Australian Union Conference's President says, "We value input from our church members, — what we learned from the first round of consultations has been very helpful in shaping and guiding our progress so far, this process gives us the opportunity to work together and look at ways we can do church better."

See poster on page 8

Big Camp 2020 – Early Bird Extension

The Early Bird rates for Big Camp have been extended to the **1st March 2020**. If you have any queries, please contact Audrey Henriques – audreyhenriques@adventist.org.au OR (03) 9264 7710.

World Day Of Prayer

Friday March 6

For information visit <http://worlddayofprayeraustralia.org/> or contact the Victorian committee at wdp.vic.au@gmail.com
Your prayers change the world.

Indianapolis General Conference Tours

Adventist Heritage tour to Battle Creek & Andrews available prior to GC. Tour and accommodation package available in downtown Indianapolis – walk to the GC meetings. For more information: Website: www.lawsondiscovery.com Email: tours@lawsondiscovery.com Telephone: 07 3272 2167

More Conference news (VICON)

on the notice board located in the church foyer

Essential advice for the gardener:





CHURCH STRUCTURE REVIEW

**CONSULTATION
ENGAGEMENT
FEEDBACK**

Church Structure Review: CSR
'Town Hall Meeting'

WANTIRNA CHURCH
119 MOUNTAIN HWY, WANTIRNA
5th March 2020
7.00pm



**HOW CAN WE
DO CHURCH
BETTER?**

WHERE: NUNAWADING CHURCH
169 Central Rd, Nunawading VIC
WHEN: 5th March 2020 - 10am



**HAPPY
Birthday!**

last week:

Leokadia Gospodarczyk 16.2
Krystyna Jaworski 17.2
Andrzej Dorecki 17.2
Bolesław Przychodzki 18.2
Wojtek Klauza 21.2
Krystian Ostrowski 21.2

today:

Vanessa Fikiert 22.2
James Szambelan 22.2

next week:

Alda Baran 26.2
Jola Kfoury 27.2
Paweł Gospodarczyk 28.2



*Brakuje twoich urodzin w biulety-
nie? Proszę, podaj wiadomość do
sekretarza Biuletynu. Dziękuję*

*Has your birthday been missing
in the bulletin? Please notify the
Bulletin secretary. Thank you*